



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункты 9, 11, 14, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28,
36, 37, 41, 45, 57, 61, 63, 68, 70, 75, 113, 116, 118, 119,
129, 131, 132, 134, 135 и 145 повестки дня

Доклад Экономического и Социального Совета

**Осуществление Декларации о приверженности делу борьбы
с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу**

**Комплексное и скоординированное осуществление решений
крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации
Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных
областях и последующая деятельность в связи с ними**

Вопросы макроэкономической политики

**Последующая деятельность по итогам Международной
конференции по финансированию развития 2002 года
и Конференции по обзору 2008 года и осуществление их
решений**

Устойчивое развитие

**Осуществление решений Конференции Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)
и укрепление Программы Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)**

Глобализация и взаимозависимость

Группы стран, находящихся в особой ситуации

Искоренение нищеты и другие вопросы развития

Оперативная деятельность в целях развития

**Сельскохозяйственное развитие и продовольственная
безопасность**

Социальное развитие

Улучшение положения женщин

Положение на Ближнем Востоке

Вопрос о Палестине

12-55869 (R) 071112 071112



Просьба отправить на вторичную переработку 



Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий

Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами

Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

Право народов на самоопределение

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь

Мировой океан и морское право

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Укрепление системы Организации Объединенных Наций

Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Планирование по программам

Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Управление людскими ресурсами

Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 10 октября 2012 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим заявление министров, принятое тридцать шестым ежегодным совещанием министров иностранных дел государств — членов Группы 77, которое состоялось в Центральных учреждениях

Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 28 сентября 2012 года (см. приложение).

От имени Группы 77 и Китая прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 9, 11, 14, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 36, 37, 41, 45, 57, 61, 63, 68, 70, 75, 113, 116, 118, 119, 129, 131, 132, 134, 135 и 145 повестки дня.

(Подпись) Мурад Бенмехиди
Посол и Постоянный представитель
Алжира при Организации Объединенных Наций
Председатель Группы 77

**Приложение к письму Постоянного представителя Алжира
при Организации Объединенных Наций от 10 октября
2012 года на имя Генерального секретаря**

**Заявление министров, принятое на тридцать шестом
ежегодном совещании министров иностранных дел
государств — членов Группы 77**

Нью-Йорк, 28 сентября 2012 года

Министры иностранных дел государств — членов Группы 77 и Китая собрались 28 сентября 2012 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке по случаю проведения их тридцать шестого ежегодного совещания. Министры провели обзор мирового экономического положения и проблем развития, стоящих перед развивающимися странами, и приняли следующее заявление.

1. По результатам обзора мирового экономического положения министры отмечают, что глобальный финансово-экономический кризис возник в развитых странах, однако продолжает негативно сказываться и на развивающихся странах, причем не только в экономическом отношении, выражаясь, в частности, в конкурентной девальвации валют, барьерах в торговле и финансировании, возникших в результате ряда антикризисных мер, принятых некоторыми развитыми странами, но и в сфере социального развития, что приводит к существенной потере рабочих мест и затрудняет финансирование правительствами социальных программ по борьбе с нищетой или оказанию базовых услуг, вследствие чего под угрозой оказывается достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.
2. Министры выражают глубокую обеспокоенность по поводу пагубных последствий продолжающегося мирового финансово-экономического кризиса, особенно для процесса развития. В этой связи министры подчеркивают необходимость безотлагательного решения указанных проблем, особо отмечая, что подобный кризис ни при каких обстоятельствах не должен использоваться в качестве предлога для замедления выполнения или невыполнения партнерами из числа развитых стран своих обязательств в отношении развивающихся стран, включая обязательства, связанные с международной помощью в целях развития.
3. Министры подтверждают настоятельную необходимость эффективных мер реагирования на текущий экономический кризис, который еще не завершился и ликвидация последствий которого осуществляется неравномерно и нестабильно. Необходимо преодолеть системные пороки мировой экономики, в частности путем последовательного проведения реформы глобальной финансовой системы и архитектуры.
4. Министры вновь подтверждают, что экономическое и социальное развитие занимает центральное место среди целей Организации Объединенных Наций. Достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, должно оставаться общим принципом деятельности системы Организации Объеди-

ненных Наций в сфере развития. Министры вновь заявляют о необходимости выполнить в полном объеме все обязательства, согласованные на всех крупных встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях. Они далее особо отмечают необходимость укрепления глобального партнерства в целях развития, основанного на признании руководящей роли стран и их ответственности за реализацию стратегий развития.

5. Министры выражают твердое намерение активизировать усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году и начать разработку международной программы развития на период после 2015 года.

6. Министры выражают глубокую обеспокоенность факторами, сдерживающими борьбу с нищетой вследствие текущих глобальных кризисов, в частности мирового финансово-экономического кризиса, мирового продовольственного кризиса и сохраняющейся угрозы продовольственной безопасности и энергетического кризиса и трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в связи с изменением климата. Они вновь заявляют о необходимости уделять особое внимание структурным причинам нищеты в международной системе, подрывающим усилия развивающихся стран по борьбе с нищетой. В этой связи министры вновь заявляют о том, что поступательный и повсеместный экономический рост имеет важнейшее значение для ликвидации нищеты и голода, особенно в развивающихся странах, и подчеркивают, что национальные усилия в этой связи должны подкрепляться благоприятными условиями на международном уровне, способствующими расширению имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития.

7. Министры подтверждают, что задача искоренения нищеты не может быть успешно решена при отсутствии коллективной решимости и усилий со стороны международного сообщества. Поэтому международное сотрудничество, основанное на признании ведущей роли стран в реализации стратегий развития и их ответственности за эти процессы, должно расширяться, в том числе путем выполнения обязательства по оказанию согласованной на международном уровне официальной помощи в целях развития (ОПР), облегчению бремени задолженности, предоставлению доступа на рынки, наращиванию потенциала и оказанию технической поддержки.

8. Министры вновь отмечают, что искоренение нищеты является сегодня важнейшей глобальной задачей развивающихся стран, решение которой является необходимым условием устойчивого развития. Они напоминают о провозглашении в 2007 году второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) и о необходимости обеспечения непрерывного, повсеместного и равномерного экономического роста на всех уровнях для успешной деятельности по борьбе с нищетой и для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

9. Министры заявляют, что Организация Объединенных Наций как единственный глобальный орган с всеобщим членством, имеющий бесспорную легитимность, наделена всем необходимым для того, чтобы решать вопросы глобального экономического регулирования в целях обеспечения устойчивого и социально сбалансированного экономического развития. Соответственно, следует укреплять роль Организации Объединенных Наций в глобальном эконо-

мическом регулировании. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять свою функцию в сфере глобального экономического регулирования, крайне важно, чтобы все государства-члены продемонстрировали свою политическую решимость неуклонно следовать процедурам Организации Объединенных Наций, руководствоваться принципом многосторонности и отстаивать ее основополагающие ценности. Государства-члены должны принять обязательство работать в духе солидарности в целях скоординированного и всеобъемлющего глобального реагирования на проблемы глобального экономического регулирования и предпринимать действия, направленные на усиление роли системы развития Организации Объединенных Наций в плане реагирования на мировые кризисы и их последствия для развития. Для этого Организация Объединенных Наций должна также располагать ресурсами и средствами, необходимыми для эффективного и оперативного решения глобальных проблем.

10. Министры принимают к сведению последние события, касающиеся бреттон-вудских учреждений, и призывают к скорейшему завершению, по мере возможности, значительно более масштабного процесса реформирования системы управления этих учреждений и подготовки плана оперативных действий в отношении дальнейших реформ, касающихся роли, участия и увеличения общего количества голосов развивающихся стран, на основе подхода, надлежащим образом отражающего мандат этих учреждений в области развития, и при участии всех заинтересованных сторон в рамках справедливого, прозрачного и общедоступного консультативного процесса. В этой связи министры призывают Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций приступить к процессу, нацеленному на реформирование международной валютно-финансовой системы.

11. Министры признают, что неравенство как внутри стран, так и между ними является предметом озабоченности всех стран, независимо от их уровня развития, и что оно превращается во все более серьезную проблему, имеющую многочисленные последствия для раскрытия социально-экономического потенциала и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия. Они подчеркивают необходимость решать сохраняющуюся проблему значительных различий между развитыми и развивающимися странами и неравенства между богатыми и бедными и между населением сельских и городских районов. В этой связи министры вновь заявляют о необходимости уделять больше внимания воздействию социально-экономического неравенства на развитие, в том числе при разработке и осуществлении стратегий в области развития.

12. Министры подчеркивают важность создания соответствующего механизма последующего контроля в рамках системы Организации Объединенных Наций для преодоления разрыва между разработкой политики и выполнением принятых обязательств, в частности путем учреждения Комиссии по финансированию развития в качестве вспомогательного органа Экономического и Социального Совета. Важно также, чтобы государства-члены поддерживали усилия Организации Объединенных Наций по укреплению и дальнейшему развитию процесса финансирования развития, что способствовало бы, в частности, повышению скоординированности и согласованности функционирования финансовой и торговой систем и обеспечило бы их содействие достижению целей в области развития, согласованных на международном уровне.

13. Министры подчеркивают, что кризисы задолженности, как правило, сопряжены не только со значительными издержками, но и со значительными сбоями и в большинстве случаев приводят к сокращению государственных расходов, негативно сказываясь, в частности, на положении малоимущих и уязвимых слоев населения. Они признают важную роль, которую играют меры по облегчению долгового бремени, включая списание и реструктуризацию задолженности. В этой связи они подтверждают настоятельную потребность в том, чтобы международное сообщество рассмотрело возможности создания такого механизма международного урегулирования и реструктуризации задолженности, который был бы действенным, справедливым, долгосрочным, независимым и ориентированным на развитие, и призывают все страны способствовать соответствующему обсуждению и участвовать в нем, в том числе в рамках Организации Объединенных Наций и других соответствующих форумов, занимающихся этим вопросом.

14. Министры подчеркивают крайне важное значение ОПР, которая является катализатором развития, содействуя достижению национальных целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия. Мировой финансово-экономический кризис ни при каких обстоятельствах не должен использоваться в качестве предлога для невыполнения развитыми странами взятых ими обязательств по оказанию помощи или для отказа от принятия дополнительных обязательств. Эффективные меры реагирования на продолжающийся экономический кризис требуют, чтобы взятые обязательства по оказанию помощи выполнялись своевременно и чтобы реализация этих обязательств донорами носила безотлагательный и безусловный характер.

15. Министры подчеркивают, что развитым странам следует выполнить и расширить взятые ими обязательства и поставленные цели по линии двусторонней и многосторонней ОПР, в частности в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, Монтеррейском консенсусе, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, в коммюнике, принятом в Глениглзе, в Дохинской декларации о финансировании развития и в рамках других соответствующих форумов. Увеличение объема предсказуемого и устойчивого притока ОПР имеет принципиальное значение для решения текущих проблем развития, а также новых и возникающих проблем в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах и других уязвимых развивающихся странах.

16. Министры вновь заявляют, что группа развитых стран в целом все еще далека от достижения давно поставленной цели выделения 0,7 процента валового национального продукта на оказание ОПР развивающимся странам, в том числе цели направления 0,15–0,20 процента от ОПР наименее развитым странам. Для выполнения согласованных обязательств и задач министры призывают развитые страны определить в рамках своих национальных процессов распределения бюджетных ассигнований четкие и конкретные сроки достижения уровня 0,7 процента по ОПР развивающимся странам, включая направление 0,15–0,20 процента наименее развитым странам, не позднее 2015 года. Несмотря на позитивное воздействие усилий по облегчению бремени задолженности на развитие, его не следует рассматривать как часть взносов в рамках ОПР. Министры вновь подтверждают, что выполнение этих обязательств в полном объеме позволит существенно увеличить объем ресурсов для более активной реализации международной повестки дня в области развития и оказания помощи развивающимся странам в деле смягчения последствий кризиса и более

эффективного его преодоления в соответствии с их национальными стратегиями.

17. Министры признают, что инновационные механизмы финансирования способны внести конструктивный вклад в оказание развивающимся странам содействия в мобилизации дополнительных ресурсов для финансирования на цели развития на стабильной, предсказуемой и добровольной основе. Они вновь заявляют о том, что такое финансирование должно распределяться в соответствии с приоритетами развивающихся стран, не должно создавать для них необоснованного бремени и не должно подменять традиционные источники финансирования развития, включая ОПР, или негативно сказываться на объеме такого финансирования. Подчеркнув значительный прогресс в использовании инновационных источников финансирования развития, они вместе с тем отмечают важность увеличения масштабов нынешних инициатив и разработки новых механизмов сообразно обстоятельствам. Они обращают особое внимание на то, что по мере развертывания этой работы и выдвижения новых инициатив необходимо сохранять ориентированность приоритетов на мобилизацию новых и дополнительных ресурсов на стабильной основе при сохранении традиционных источников финансирования развития.

18. Министры выражают глубокую обеспокоенность в связи с растущим неравенством между развитыми и развивающимися странами с учетом того, что большинство развивающихся стран не рассматривается в качестве объектов для финансовых инвестиций, несмотря на различные реформы и стратегии, проводившиеся ими для создания более благоприятного инвестиционного климата. Проведение реформ зачастую затрудняется условиями, выдвигаемыми международными финансовыми учреждениями. Налицо необходимость принятия сознательных стратегических мер для облегчения притока прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны, включая механизмы инвестиционных гарантий, благоприятные условия для торговли, производственно-сбытовые соглашения, местную переработку и сбыт сырьевых материалов и ресурсов, с учетом согласованности прямых иностранных инвестиций с приоритетами национального развития.

19. Министры особо отмечают настоятельную необходимость активизации усилий на национальном, региональном и международном уровнях для обеспечения продовольственной безопасности и сельскохозяйственного развития в качестве неотъемлемого элемента международной повестки дня в области развития. Они подчеркивают необходимость привлечения на стабильной основе финансовых ресурсов и увеличения целевых инвестиций для расширения производства продовольствия в мире и призывают предоставлять новые и дополнительные финансовые ресурсы из всех источников для обеспечения устойчивого сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности.

20. Министры вновь подтверждают, что голод представляет собой посягательство на человеческое достоинство, и призывают к принятию неотложных мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях его искоренения. Они вновь подтверждают также право каждого человека на доступ к безопасному и полноценному питанию в соответствии с правом на питание и основополагающим правом каждого человека не страдать от голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные возможности.

21. Министры особо отмечают, что достижение продовольственной безопасности потребует укрепления и оживления сельскохозяйственного сектора в развивающихся странах, в том числе посредством расширения прав и возможностей коренных народов, сельских жителей, мелких и средних фермеров, оказания технической и финансовой помощи, обеспечения доступа к технологиям и передачи технологий, наращивания потенциала и обмена знаниями и опытом. Министры подчеркивают, что субсидии и другие меры развитых стран, порождающие диспропорции рынка, наносят серьезный ущерб сельскохозяйственному сектору в развивающихся странах, тем самым ограничивая возможности этого ключевого сектора в плане эффективного содействия искоренению бедности и непрерывному, повсеместному и равномерному экономическому росту, устойчивому развитию, обеспечению продовольственной безопасности и развитию сельских районов. Поэтому министры призывают к немедленной ликвидации всех форм сельскохозяйственных субсидий и других принимаемых развитыми странами мер, приводящих к диспропорциям рынка. Они настоятельно призывают развитые страны проявить в ходе Дохинского раунда торговых переговоров необходимую гибкость и политическую волю с целью эффективного решения этих ключевых проблем развивающихся стран.

22. Министры с удовлетворением отмечают принятие на основе консенсуса резолюции 66/221 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2011 года, в которой она постановляет «провозгласить 2013 год Международным годом квиноа» по инициативе Многонационального Государства Боливия, и рекомендуют странам поддержать ее осуществление. В этой связи министры выражают свою готовность пропагандировать выращивание квиноа в целях борьбы с голодом, учитывая его питательные свойства. Они также подчеркивают важность распространения информации о свойствах этого пищевого продукта за счет оказания поддержки научно-исследовательским программам.

23. Министры приветствуют решение Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) назначить президента Многонационального Государства Боливия Хуана Эво Моралеса Айму в знак признания его руководящей роли и решимости, проявленных в борьбе с голодом и недоеданием, специальным послом ФАО на период Международного года квиноа. Министры также поддерживают учреждение Международного комитета по координации Международного года квиноа, который будет содействовать осуществлению программ и мероприятий для успешного проведения Года.

24. Министры заявляют, что международная торговля является важным инструментом для обеспечения долгосрочного устойчивого роста. Вследствие мирового финансово-экономического кризиса снижение объемов торговли оказало значительное негативное влияние на развивающиеся страны в результате падения объемов экспорта и сокращения экспортных поступлений, ограничения доступа к торговым кредитам и уменьшения инвестиций в диверсификацию производства и стимулирование экспорта. Для использования потенциала торговли в полном объеме важно поддерживать универсальную, основанную на правилах, открытую, недискриминационную и справедливую многостороннюю торговую систему, способствующую росту, устойчивому развитию и созданию рабочих мест, особенно в развивающихся странах.

25. В этой связи министры настоятельно призывают развитые страны воздерживаться от любых протекционистских мер, особенно если они сказываются на положении развивающихся стран, включая установление тарифных, нетарифных и прочих барьеров в торговле, в частности практику субсидирования сельского хозяйства, и исправлять последствия любых уже принятых мер такого рода. Они призывают к выполнению всех содержащихся в Дохинской декларации 2001 года обязательств, касающихся особого и дифференцированного режима для развивающихся стран, принимая во внимание особые потребности наименее развитых стран.

26. Министры особо подчеркивают необходимость своевременного завершения Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров, которые осуществляются в полном соответствии с мандатом в области развития и в ходе которых учитываются потребности и приоритеты развивающихся стран. Успешный исход Дохинского раунда переговоров будет способствовать росту мировой торговли, предотвращению принятия протекционистских мер, в том числе в развитых странах, и созданию новых возможностей доступа к рынкам для развивающихся стран.

27. Министры призывают развитые страны оказывать развивающимся странам, особенно наименее развитым из них, эффективную техническую помощь и помощь в укреплении потенциала в развивающихся странах. Они также призывают развитые страны обеспечить надлежащую поддержку осуществлению расширенной Интегрированной рамочной программы в целях преодоления ограничений в сфере формирования предложения, инфраструктуре торговли и производственного потенциала, чтобы содействовать развивающимся странам в увеличении объема их экспорта и доли добавленной стоимости в нем, а также в ускорении темпов поступательного экономического роста и создания рабочих мест, и, как следствие, избавлении большего числа людей от нищеты.

28. Министры принимают к сведению итоги тринадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), которая состоялась в Дохе 21–26 апреля 2012 года и на которой был вновь подтвержден основной мандат ЮНКТАД, определенный в Аккрском соглашении, и подтверждена роль этой организации как координационного центра, занимающегося комплексным рассмотрением проблематики торговли и развития и взаимозависимых вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития и в то же время способствующего повышению синергизма и взаимодополняемости с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями. Они выражают надежду на то, что международное сообщество будет полностью поддерживать ЮНКТАД в осуществлении ее деятельности и рекомендовать этой организации внести свой вклад в достижение еще большего числа целей в области развития в течение последующих четырех лет.

29. Министры особо отмечают необходимость своевременного предоставления всем наименее развитым странам постоянного беспопышного и неквотируемого доступа на рынки, как об этом говорится в Стамбульской программе действий. Министры подчеркивают важность содействия присоединению к Всемирной торговой организации всех развивающихся стран, прежде всего наименее развитых стран, которые обращаются с просьбой об этом, без выдвижения политических условий в кратчайшие сроки, на транспарентной ос-

нове и при полном соблюдении принципов особого и дифференцированного режима для развивающихся стран.

30. Министры признают необходимость дальнейшего укрепления торговли по линии Юг-Юг и отмечают, что расширение доступа развивающихся стран на рынки друг друга может играть конструктивную роль в стимулировании торговли между странами Юга, и в этой связи, в частности, с удовлетворением отмечают завершение третьего раунда переговоров по Глобальной системе торговых преференций принятием 15 декабря 2010 года Сан-Паульского протокола, а также рекомендуют всем развивающимся странам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Глобальной системе и ее протоколам.

31. Министры подчеркивают необходимость противодействовать любым протекционистским мерам и поползновениям, особенно если они сказываются на положении развивающихся стран, включая установление тарифных, нетарифных и прочих барьеров в торговле, в частности практику субсидирования сельского хозяйства. Для исправления последствий любых уже принятых мер такого рода они признают право стран в полном объеме использовать имеющиеся у них возможности для стратегического маневра и проявления гибкости при соблюдении обязательств, взятых в рамках Всемирной торговой организации, и призывают Всемирную торговую организацию и другие соответствующие органы, включая ЮНКТАД, продолжать отслеживать протекционистские меры и оценивать их влияние на положение развивающихся стран.

32. Министры призывают к полному выполнению Марракешского решения министров о мерах, касающихся возможных отрицательных последствий программы реформ для наименее развитых стран и развивающихся стран – чистых импортеров продовольствия, посредством предоставления этим странам технической и финансовой помощи в целях удовлетворения их потребностей в продовольствии.

33. Министры выражают свою глубокую обеспокоенность по-прежнему недостаточной передачей технологий, практических знаний и опыта развивающимся странам. Они особо отмечают необходимость принятия надлежащих мер для преодоления технологического разрыва между развивающимися и развитыми странами и работать над созданием механизмов, облегчающих процесс передачи технологий. Передача технологий с целью содействия социально-экономическому развитию и передача экологически безопасных и чистых технологий имеют ключевое значение для успеха усилий по обеспечению развития Юга. Развивающиеся страны должны иметь возможности для развития собственных технологий при поддержке международного сообщества, в том числе для наращивания потенциала на местах в сфере разработки и развития технологий. Министры подчеркивают, что использование достижений науки и техники и облегчение доступа к передовым технологиям, безусловно, позволят развивающимся странам достичь значительного прогресса в таких областях, как сельское хозяйство, здравоохранение, энергетика, торговля, водоснабжение и охрана окружающей среды. Успехи в этих областях, в сущности, отражают прогресс в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, включая те из них, которые были сформулированы в Декларации тысячелетия. Министры призывают к принятию безотлагательных мер для создания механизма содействия популяризации, разработке, передаче и рас-

пространению чистых и экологически безопасных технологий, согласованного на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

34. Министры настоятельно призывают международное сообщество принять меры по решению проблем, вызванных международной миграцией, на основе общей ответственности всех стран, подлинного партнерства и взаимопонимания, с тем чтобы обеспечить вклад международной миграции в развитие как стран происхождения, так и стран назначения при одновременном сведении к минимуму ее отрицательных последствий.

35. Министры призывают все государства-члены подтвердить политическую волю к решению проблем и использованию возможностей, связанных с международной миграцией, как законной, так и незаконной, на основе сбалансированного подхода, и поощрять уважение и защиту прав человека в процессе разработки и осуществления миграционной политики. В этой связи они подчеркивают важность ОНР и других источников мобилизации международных ресурсов для поддержки усилий развивающихся стран по искоренению нищеты и поощрению права народов на развитие в качестве основного инструмента контроля потоков мигрантов, движимых, в частности, желанием повысить свое благосостояние и получить возможности для трудоустройства.

36. Министры решительно отвергают навязывание имеющих экстерриториальное действие законов и положений и все другие формы экономического принуждения, включая односторонние санкции против развивающихся стран, и подтверждают насущную необходимость их скорейшей отмены. Они особо отмечают, что такие действия не только подрывают принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и в международном праве, но и создают серьезную угрозу для свободы торговли и инвестиционной деятельности. С учетом этого они обращаются к международному сообществу с призывом не признавать такие меры и не применять их.

37. Министры вновь заявляют о своей решительной поддержке Организации Объединенных Наций и любых коллективных усилий, направленных на повышение ее способности в полной мере выполнять свои задачи и обеспечивать эффективное осуществление всех ее программ и мероприятий, прежде всего в области социально-экономического развития. Министры выражают твердое убеждение в том, что легитимность и жизнеспособность любых реформ в конечном счете зависит от того, будут ли они одобрены государствами — членами Организации Объединенных Наций. Министры особо отмечают, что при проведении реформ в Организации Объединенных Наций необходимо учитывать уникальный межправительственный, многосторонний и международный характер и всеохватность системы Организации Объединенных Наций.

38. Министры призывают укрепить роль Организации Объединенных Наций в экономических и финансовых вопросах, включая ее координирующую роль в глобальном экономическом управлении. Они также подчеркивают важность усиления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями. В этом отношении они вновь подтверждают центральную роль Организации Объединенных Наций в качестве координатора осуществления последующей деятельности в области финансирования развития и необходимость сохранения за ней этой роли для обеспечения непрерывности и динамичности процесса, в то же время подтверждая не-

обходимость продолжать активизировать участие всех заинтересованных сторон, включая систему Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Всемирную торговую организацию, в процессе последующей деятельности и выполнения обязательств, взятых в Монтеррее и Дохе.

39. Министры вновь подтверждают, что объем, качество и предсказуемость помощи в целях развития со стороны системы Организации Объединенных Наций являются основным приоритетом для развивающихся стран. Кроме того, в срочном порядке необходимо устранить проблему увеличения дисбаланса между основными и неосновными ресурсами для оперативной деятельности. Министры отмечают, что все более частое использование финансирования из неосновных источников средств в ущерб основным, как правило, усиливает раздробленность ресурсов и способно снизить эффективность и результативность оперативной деятельности, поскольку финансирование из неосновных ресурсов непредсказуемо, сопряжено с ростом операционных издержек и ведет к неэффективности, несогласованности и раздробленности в системе Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне, вызывая конкуренцию между организациями и отвлекая их внимание от осуществления своих соответствующих мандатов. В связи с этим министры призывают страны-доноры предоставлять достаточные финансовые ресурсы, с тем чтобы восстановить баланс между основными и неосновными ресурсами, а также обеспечить наличие расширяющейся и адекватной базы ресурсов для развития.

40. Министры вновь заявляют о том, что для укрепления роли и потенциала системы развития Организации Объединенных Наций в деле оказания странам помощи в достижении их целей в области развития требуется непрерывное повышение эффективности, результативности, согласованности ее деятельности и усиление отдачи от нее наряду с существенным увеличением объема ресурсов. В связи с этим основополагающими характеристиками оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития и впредь должны быть, в частности, ее универсальный, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность удовлетворять потребности в области развития охваченных программами стран на гибкой основе. Кроме того, оперативная деятельность должна осуществляться в интересах стран, получающих помощь, по просьбе этих стран и в соответствии с их собственной национальной политикой и приоритетами в области развития. Поэтому министры ожидают успешного завершения обсуждения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в котором признаются потребности и приоритеты развивающихся стран.

41. Министры подчеркивают важность признания ответственности заинтересованных развивающихся стран всей системой Организации Объединенных Наций, бреттонвудскими учреждениями и двусторонними донорами, которым следует привести свои программы сотрудничества в соответствие с национальными стратегиями развития этих стран, а также согласовывать, в соответствующих случаях, свои отдельные программы сотрудничества, с тем чтобы внести оптимальный вклад в реализацию национальных стратегий в области развития.

42. Министры напоминают об особых нуждах Африки — единственного континента, где в настоящее время отсутствует прогресс в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Министры признают, что, хотя экономический рост начинает возобновляться, необходимо поддержать восстановление экономики, которое еще является неустойчивым и неровным, для противодействия сохраняющемуся негативному воздействию многочисленных кризисов на развитие и решения серьезных проблем, которые возникают в связи с ними и препятствуют борьбе с нищетой и голодом, что может еще больше воспрепятствовать достижению в Африке согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

43. Министры выражают глубокую обеспокоенность тем, что обязательство удвоить помощь Африке к 2010 году, данное на встрече на высшем уровне в Глениглзе, не было выполнено в полном объеме, и в этой связи подчеркивают необходимость добиваться скорейшего прогресса в деле выполнения обязательств, заявленных в Глениглзе, и обязательств других доноров увеличить объем помощи африканским странам за счет разных средств, включая выделение новых дополнительных ресурсов, передачу технологий, а также повышение потенциала, и содействовать их устойчивому развитию. С другой стороны, министры приветствуют поддержку некоторых развивающихся стран, которую они оказали странам Африки в рамках программ сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

44. Министры выражают глубокую обеспокоенность тем, что ситуация в наименее развитых странах продолжает ухудшаться в результате продолжающихся многочисленных и усиливающих друг друга глобальных кризисов. Непрекращающийся международный финансово-экономический кризис явно угрожает процессу развития в наименее развитых странах. Министры напоминают о том, что незначительный прогресс в сфере развития, которого годами добивались наименее развитые страны, в настоящее время сводится на нет, в связи с чем значительное количество человек оказывается в крайней нищете. Многие наименее развитые страны по-прежнему отстают в достижении большинства из согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

45. Министры вновь подтверждают, что выполнение в полном объеме обязательств, принятых на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся с 9 по 13 мая 2011 года в Стамбуле, позволит существенно увеличить объем ресурсов на цели более активной реализации международной повестки дня в области развития и оказания помощи развивающимся странам в деле смягчения негативных последствий кризиса и более эффективного реагирования на него в соответствии с их национальными стратегиями.

46. Министры напоминают о том, что единственная в своем роде и особая уязвимость малых островных развивающихся государств была признана международным сообществом с момента проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро в 1992 году, Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств на Барбадосе в 1994 году, Всемирной встрече

на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге в 2002 году и Международного совещания по вопросам устойчивого развития малых островных развивающихся государств на Маврикии в 2005 году, и с обеспокоенностью отмечают, что на международном уровне принимаются недостаточные меры для решения проблемы уязвимости и эффективной поддержки усилий в области устойчивого развития, включая достижение согласованных на международном уровне целей в области развития.

47. Министры напоминают о том, что изменение климата и повышение уровня моря представляют наибольшую угрозу для выживания и жизнеспособности малых островных развивающихся государств и их усилий по достижению целей устойчивого развития, и в этой связи призывают международное сообщество взять на себя обязательство в срочном порядке расширить международное сотрудничество в поддержку таких усилий, особенно на основе увеличения объема финансовых ресурсов, укрепления потенциала, передачи технологий и ноу-хау и расширения участия малых островных развивающихся государств в принятии экономических решений на международном уровне.

48. В этой связи министры призывают активизировать усилия по оказанию помощи малым островным развивающимся государствам в реализации Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению. Они также призывают систему Организации Объединенных Наций поддержать малые островные развивающиеся государства в решении постоянно возникающих перед ними проблем в процессе достижения устойчивого развития, а также призывают созвать в 2014 году третью международную конференцию по малым островным развивающимся государствам.

49. Министры вновь признают особые нужды и проблемы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, связанные с отсутствием территориального доступа к морю и усугубляющиеся удаленностью от мировых рынков, и выражают обеспокоенность тем, что внешние потрясения, а также многочисленные проблемы, с которыми сталкивается международное сообщество, включая финансово-экономический кризис и изменение климата, по-прежнему весьма негативно сказываются на экономическом росте и социальном благополучии развивающихся стран, не имеющих выхода к морю; и подчеркивают, что международное сообщество должно увеличить помощь в целях развития развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, чтобы они могли преодолеть свою уязвимость, укрепить свой потенциал противодействия и вступить на путь устойчивого социально-экономического развития. В связи с этим министры подтверждают необходимость безотлагательного удовлетворения особых нужд в области развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, а также решения проблем, с которыми сталкиваются эти страны, посредством полного, своевременного и эффективного осуществления Алматинской программы действий, как это предусмотрено в Декларации о среднесрочном обзоре Алматинской программы действий.

50. Министры приветствуют решение Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 66/214 от 22 декабря 2011 года организовать в 2014 году конференцию для проведения всеобъемлющего десятилетнего обзора хода осуществления Алматинской программы действий, которой должна предшествовать региональная и глобальная, а также тематическая подготовка, организованная как можно более

эффективным и упорядоченным образом на основе широкого участия. Два заседания межправительственного подготовительного комитета должны быть проведены в начале 2014 года. В этой связи министры принимают к сведению итоговый документ четвертого совещания министров торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и глобального тематического совещания высокого уровня по вопросам международной торговли, содействия развитию торговли и помощи в торговле, состоявшихся 12–14 сентября 2012 года в Алма-Ате.

51. Министры признают, что страны со средним уровнем дохода по-прежнему сталкиваются со значительными трудностями в сфере развития, и особо отмечают, что, несмотря на достигнутый недавно прогресс и усилия, предпринятые странами со средним уровнем дохода, в этих странах проживает 75 процентов от всего бедного населения мира. Достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также создание рабочих мест для молодежи, диверсификация экономики и развитие технологий продолжают представлять весьма существенные сложности в странах со средним уровнем дохода.

52. Кроме того, министры хотели бы особо отметить укрепление солидарности и роли, которую играют страны со средним уровнем дохода в сфере сотрудничества Юг-Юг для оказания поддержки усилиям, предпринимаемым другими развивающимися странами в области развития.

53. Министры приветствуют организацию и проведение 17 мая 2012 года мероприятия высокого уровня, посвященного пятой годовщине принятия Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Это мероприятие было проведено в ходе одиннадцатой сессии Постоянного форума коренных народов в соответствии с резолюцией 66/142 Генеральной Ассамблеи.

54. Министры приветствуют принятие резолюции 66/296 Генеральной Ассамблеи от 17 сентября 2012 года, в которой Ассамблея постановила провести пленарное заседание высокого уровня в ходе шестьдесят девятой сессии Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам», которое должно состояться 22 и 23 сентября 2014 года в Нью-Йорке для обмена идеями и передовым опытом по вопросу об осуществлении прав коренных народов, включая достижение целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В резолюции Ассамблея постановила, что результатом проведения Всемирной конференции должен стать сжатый итоговый документ практической направленности, и поддержала участие в Конференции коренных народов.

55. Министры приветствуют итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим», и выражают свою признательность правительству Бразилии за успешное проведение Конференции в Рио-де-Жанейро, Бразилия, с 20 по 22 июня 2012 года. На Конференции было вновь подтверждено, что искоренение нищеты представляет сегодня величайшую глобальную задачу. На ней также были вновь подтверждены важнейшие обязательства и основные принципы, в частности принципы справедливости и общей, но дифференцированной ответственности, предусмотренные в Декларации по окружающей среде и

развитию, принятой в Рио-де-Жанейро в 1992 году, а также было задано новое направление для устойчивого развития. Министры настоятельно призывают международное сообщество продолжать учитывать устойчивое развитие на всех уровнях, интегрируя экономические, социальные и экологические аспекты и признавая их взаимосвязь, что позволит достичь устойчивого развития по всем направлениям.

56. Министры призывают Генеральную Ассамблею в оперативном порядке приступить к успешному осуществлению процесса последующей деятельности, согласованного на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, посредством обеспечения сбалансированной представленности развивающихся стран, эффективной и полной реализации итоговых документов Конференции, включая эффективную институциональную базу для устойчивого развития на всех уровнях, а также посредством предоставления развивающимся странам соответствующих средств осуществления.

57. Министры подтверждают, что главным международным межправительственным форумом для согласования глобальных мер реагирования на изменение климата является Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата.

58. Министры вновь напоминают о том, что изменение климата является одной из наиболее серьезных мировых проблем нашего времени. Они особо отмечают тот факт, что развивающиеся страны продолжают больше всего испытывать на себе негативные последствия изменения климата и повышение частотности и интенсивности экстремальных погодных явлений. Они также напоминают о проблемах, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в результате воздействия мер реагирования. Изменение климата ставит под угрозу не только перспективы развития и достижение устойчивого развития, но также само существование и выживание стран и обществ.

59. Министры особо отмечают, что международному сообществу, особенно развитым странам, с учетом их исторической ответственности, необходимо возглавить усилия по борьбе с этой проблемой на основе Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее принципов и положений, в первую очередь принципов справедливости и общей, но дифференцированной ответственности, и соответствующего потенциала, и оказать финансовую и технологическую поддержку развивающимся странам. Министры подчеркивают, что чрезвычайно важно определить второй юридически обязывающий период выполнения обязательств в рамках Киотского протокола и это должно стать ключевой задачей восемнадцатого совещания Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и восьмой сессии Конференции сторон, которая будет называться Совещанием сторон Киотского протокола в Дохе, в этой связи должны быть поставлены далеко идущие цели по сокращению выбросов, а сам период должен начаться 1 января 2013 года, что позволит избежать перерыва между первым и вторым периодами выполнения обязательств. Министры подчеркивают необходимость в срочном порядке целей, которые были бы столь же далеко идущими, что и ранее, и выражают озабоченность в связи с невыполнением обязательств развитыми странами. Они особо отмечают, что развитые страны должны взять на себя полноценные и далеко идущие обязательства, установив смелые целевые показатели в отношении количественного сокращения и ограничения вы-

бросов в соответствии с научно-обоснованными требованиями и положениями Конвенции.

60. В этом контексте министры ожидают принятия успешного и всеобъемлющего итогового документа на восемнадцатом совещании Конференции сторон Конвенции и восьмой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и подчеркивают важность полного осуществления с трудом согласованного пакета документов, одобренных на семнадцатом совещании и седьмой сессии в Дурбане, во всех их аспектах, включая определение качественного юридически обязывающего второго периода выполнения обязательств Киотского протокола. Они также подчеркивают важность успешного завершения работы Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества в соответствии с Балийским планом действий и с учетом значительного прогресса, достигнутого в Канкунских и Дурбанских решениях, установления аналогичных далеко идущих целевых показателей для государств, не являющихся сторонами Киотского протокола, включенными в приложение I, а также сбалансированного и эффективного решения вопросов адаптации, смягчения последствий, финансирования, технологий и укрепления потенциала.

61. Министры призывают все стороны сохранить структуру Конвенции и Киотского протокола, разработанную практически более 20 лет назад, и предостерегли против любых попыток пересмотра или толкования Конвенции и ее принципов, а также предупреждают об опасности превращения международной структуры в сфере изменения климата в ослабленный режим для сторон, включенных в приложение I, который будет основан на «объявлении обязательств и обзоре их выполнения».

62. Министры считают прогресс в отношении Дурбанской платформы для более активных действий критически важным для последовательной реализации Конвенции. Вместе с тем усилия, предпринимаемые в этой связи, должны обеспечивать наличие тесной и сбалансированной взаимосвязи между смягчением последствий, адаптацией и средствами осуществления, как это предусматривается в Конвенции. По мнению министров, прогресс по всем направлениям Конвенции должен обеспечиваться оперативно, эффективно и с учетом далеко идущих целей. Такой прогресс должен отражать взаимосвязь между мерами смягчения последствий, адаптации и средствами осуществления. Такая связь предусматривается в Конвенции.

63. Министры призывают все стороны приложения I выполнять свои обязательства, касающиеся смягчения последствий, адаптации, финансирования, передачи технологий и укрепления потенциала в соответствии с Рамочной конвенцией и Киотским протоколом.

64. Министры подчеркивают, что решение проблемы изменения климата в Международной морской организации и Международной организации гражданской авиации должно соответствовать принципам и положениям Рамочной конвенции и Киотского протокола.

65. Министры вновь подтверждают, что опустынивание, деградация земель, засуха, пыльные и песчаные бури представляют серьезную обеспокоенность для развивающихся стран, поэтому для устранения этих проблем в срочном порядке требуются международные усилия. Министры особо отмечают огром-

ную важность Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, подчеркивая, что опустынивание, деградация лесов и засуха создают угрозу для всех трех компонентов устойчивого развития. Министры вновь подтверждают, что борьба с опустыниванием, деградацией лесов и засухой позволяет странам справляться с рядом глобальных стратегических проблем, в частности с проблемами продовольственной безопасности, адаптации к изменению климата и вынужденной миграции. В этой связи министры отмечают итоговый документ десятой сессии Конференции сторон Конвенции, состоявшейся 10–21 октября 2011 года в Чханвоне, Республика Корея.

66. Министры решительно призывают все стороны оказывать всестороннюю поддержку в деле осуществления положений Конвенции во всех ее аспектах, в частности на основе содействия обмену знаниями о передовой практике и накопленном опыте в том, что касается поддержания на глобальном и региональном уровнях сотрудничества в борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой.

67. Министры подчеркивают, что необходимо уделять повышенное внимание мобилизации и выделению достаточного и предсказуемого объема финансовых ресурсов, а также предоставлению прямого доступа к ним в целях содействия ослаблению негативных последствий опустынивания, деградации земель и засухи и повышения уровня жизни находящихся в уязвимом положении людей, затронутых такими серьезными проблемами на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

68. Министры признают наличие взаимосвязи между изменением климата, утратой биоразнообразия и опустыниванием и необходимостью активизации усилий по борьбе с опустыниванием и поощрения неистощительного землепользования и подчеркивают необходимость более тесного сотрудничества и координации между секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии при условии соблюдения их индивидуальных мандатов.

69. Министры выражают свою озабоченность в связи с разрушительными последствиями экстремальных погодных явлений, характеризующихся циклическими и длительными периодами засухи, наводнениями, повышением частотности и интенсивности пыльных и песчаных бурь и их негативного влияния на окружающую среду и экономику, и призывают разработать в развивающихся странах соответствующие стратегии и обеспечить передачу финансовых ресурсов и технологий из развитых стран для борьбы с этими проблемами.

70. Министры заявляют о своей приверженности стремлению, в контексте устойчивого развития, построить такой мир, где не будет деградации земель, и настоятельно призывают государства-члены принять срочные меры для обращения вспять процессов опустынивания, деградации земель и засухи в зависимости от ситуации, при поддержке системы Организации Объединенных Наций, соответствующих региональных и международных организаций, многосторонних учреждений, основных групп и других заинтересованных сторон. Они также настоятельно призывают систему Организации Объединенных Наций, соответствующие региональные и международные организации, много-

сторонние учреждения, основные группы и другие заинтересованные стороны внести свой вклад в создание мира, в котором не будет деградации земель. В соответствии с обязательствами, принятыми на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, они преисполнены решимости, согласно положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, принимать на национальном, региональном и международном уровнях скоординированные меры для осуществления глобального контроля за деградацией земель и восстановления деградировавших земель в засушливых, полусухих и сухих умеренно влажных районах и призывают к осуществлению обязательств с учетом национальных приоритетов, обстоятельств и стратегий развития.

71. Министры также выражают свою поддержку укреплению научной базы Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, включая рассмотрение возможности создания регионально сбалансированной межправительственной научной группы экспертов по проблемам опустынивания, деградации земель и засухи.

72. Министры вновь подтверждают непреходящую ценность биологического разнообразия, а также экологическое, генетическое, социальное, экономическое, научное, воспитательное, культурное, рекреационное и эстетическое значение биологического разнообразия и его важнейшей роли в устойчивом развитии и обеспечении благосостояния людей. Они подтверждают всю серьезность потери биологического разнообразия на глобальном уровне и деградации экосистем и подчеркивают, что эти проблемы представляют угрозу глобальному развитию, оказывая воздействие на продовольственную безопасность и питание, предоставление доступа к воде и здравоохранению для бедного сельского населения и людей во всем мире, включая нынешнее и будущие поколения, в первую очередь в развивающихся странах.

73. Министры призывают осуществлять в надлежащем порядке стратегический план по биоразнообразию на 2011–2020 годы в качестве важнейшей основы обеспечения биоразнообразия, а также продолжать прилагать усилия, с тем чтобы отразить Айтинские задачи в области биоразнообразия в национальных стратегиях и планах действий в области биоразнообразия. Министры приветствуют принятие и открытие для подписания Нагойского протокола о доступе к генетическим ресурсам и справедливом и равноправном использовании выгод, получаемых благодаря их использованию, и призывают к обеспечению его скорейшего вступления в силу. Они также призывают участников одиннадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии укрепить потенциал развивающихся стран, являющихся сторонами Конвенции, в плане подготовленности к выполнению положений Нагойского протокола. Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций 2011–2020 годов представляет уникальную возможность для привлечения людей во всем мире к борьбе за сохранение жизни на Земле, и министры вновь подтверждают готовность прилагать все усилия для успешного осуществления целей этого Десятилетия.

74. Министры вновь заявляют о своей поддержке успешного завершения одиннадцатого совещания Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии, которое состоится в октябре 2012 года в Хайдарабаде, Индия, и в этой связи отмечают важность Многолет-

него плана действий по сотрудничеству Юг-Юг в области биоразнообразия в целях развития, который будет рассмотрен на одиннадцатом совещании, в качестве полезного инструмента, способного дополнить сотрудничество Север-Юг и трехстороннее сотрудничество в деле оказания важного содействия осуществлению Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы.

75. Министры приветствуют стратегию мобилизации ресурсов в поддержку достижения всех трех целей Конвенции о биологическом разнообразии и подчеркивают важность финансирования сферы биоразнообразия.

76. Министры вновь заявляют о социальных, экономических и экологических выгодах, получаемых от лесов, и о существенном вкладе неистощительного лесопользования в устойчивое развитие и искоренение нищеты, а также о необходимости активизировать усилия, направленные на неистощительное лесопользование, лесовозобновление, лесовосстановление и облесение и необходимости содействовать реализации не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижению четырех глобальных целей в отношении лесов, а также заявления министров, принятого в рамках сегмента высокого уровня девятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам в связи с началом Международного года лесов. Министры особо отмечают важность устранения дефицита финансирования в области неистощительного лесопользования на основе создания нового глобального фонда по лесам в рамках Организации Объединенных Наций в соответствии с принципами устойчивого развития в целях удовлетворения финансовых потребностей стран, связанных с неистощительным лесопользованием, в частности развивающихся стран, имеющих особые потребности и условия, включая страны Африки, наименее развитые страны, слаболесистые страны, сильнолесистые и среднелесистые страны, сильнолесистые страны с низким уровнем обезлесения и малые островные развивающиеся государства. Они вновь заявляют о необходимости поддержать межсекторальные и межучрежденческие стратегии поощрения неистощительного лесопользования. Они также отмечают признание в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», того факта, что Форум Организации Объединенных Наций по лесам, имеющий универсальное членство и наделенный всеобъемлющим мандатом, играет важную роль в деле последовательного и комплексного решения лесохозяйственных проблем и поощрения международных усилий по координации политики и сотрудничеству в целях реализации принципа неистощительного лесопользования.

77. Министры призывают международное сообщество и систему Организации Объединенных Наций оказать всецелую поддержку карибским государствам в их усилиях, направленных на получение международного признания Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития, отмечая важность Карибского моря для нынешнего и будущих поколений и для мирового наследия и поддержания благосостояния и жизнеобеспечения жителей этого региона, а также срочную необходимость того, чтобы страны региона при поддержке международного сообщества приняли соответствующие меры для его сохранения и охраны.

78. Министры подчеркивают важное значение решения энергетических проблем, включая обеспечение доступного энергоснабжения, энергоэффективности, а также устойчивости ее источников и ее использования в рамках глобальных усилий, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и на содействие устойчивому развитию.

79. Министры напоминают о том, что Группа 77 и Китай были основными сторонами в ходе обсуждения вопросов морского права, как это отражено в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Позиции Группы 77 и Китая значительно повлияли на закрепление некоторых важнейших концепций морского права, неразрывно связанных с устойчивым развитием, а именно: исключительная экономическая зона, где прибрежные государства пользуются суверенными правами в отношении природных ресурсов и дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции («район»); эксплуатация ресурсов в таких районах должна приносить пользу всему человечеству, независимо от географического местоположения государств, будь то прибрежных или не имеющих выхода к морю, и с особым учетом интересов и потребностей развивающихся государств.

80. В этой связи министры напоминают о том, что в резолюции 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи и затем в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в виде договорной нормы закреплён принцип общего наследия человечества, которого Группа 77 и Китай придерживаются с момента его закрепления в 1967 году.

81. Министры признают, что основной вызов для развивающихся стран связан с морским правом: сохранение и устойчивое использование морского биоразнообразия за пределами действия национальной юрисдикции. Эксплуатация ресурсов морской акватории, которая является общим наследием человечества, и получение выгод в результате их использования ограниченным числом стран противоречат общим принципам международного права, включая принципы справедливости, поскольку такая акватория и ее ресурсы принадлежат человечеству в целом. В данном контексте министры подчеркивают, что существующий «статус-кво» недопустим.

82. Министры подчеркивают, что основной принцип, закрепленный в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и резолюции 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи и применимый к этим ресурсам, касается общего наследия человечества и что необходимо разработать конкретный правовой режим биоразнообразия районов за пределами национальной юрисдикции в форме исполнительного соглашения к Конвенции на основе этого принципа. Такое исполнительное соглашение необходимо согласовать в качестве пакета, и оно должно охватывать вопросы сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия районов за пределами национальной юрисдикции, включая генетические ресурсы, совместное получение выгод с учетом прав интеллектуальной собственности, научные исследования, укрепление потенциала и передачу морских технологий.

83. Министры выражают озабоченность в связи с повышением в последние годы частотности и увеличением масштаба стихийных бедствий, что привело к огромным человеческим жертвам и долгосрочным негативным социальным, экономическим и экологическим последствиям для стран, в первую очередь

развивающихся. В результате этого миллионы людей погибают, а еще миллионы вынуждены покидать родные места. Они вновь заявляют о том, что последствия бедствий негативно сказываются на получении и без того скудных средств к существованию, экономическом росте стран и их прогрессе в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Кроме того, эти проблемы усугубляются за счет последствий глобального финансово-экономического кризиса, мирового продовольственного кризиса и постоянного отсутствия продовольственной безопасности, энергетического кризиса и проблем, вызываемых изменением климата.

84. Министры призывают международное сообщество, в первую очередь развитые страны и соответствующие международные организации, увеличить объем предоставляемой ими помощи пострадавшим государствам, в том числе за счет поддержки усилий по укреплению национального и регионального потенциала для осуществления планов и стратегий обеспечения готовности, быстрого реагирования, восстановления и развития в отношении стихийных бедствий. Министры подчеркивают необходимость дополнительных усилий в том, что касается выделения развитыми странами новых и дополнительных финансовых ресурсов и передачи технологий развивающимся странам в целях содействия осуществлению программ, направленных на уменьшение опасности бедствий, а также усиления их национальных и региональных возможностей по внедрению планов и стратегий профилактического характера, в том числе систем раннего предупреждения, обеспечения готовности, быстрого реагирования, восстановления и развития в том, что касается стихийных бедствий.

85. Министры признают необходимость обеспечить осуществление права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и выражают готовность укреплять национальные системы здравоохранения, а также содействовать межсекторальному подходу к медицинским потребностям населения развивающихся стран.

86. Министры признают, что глобальный уровень заболеваемости инфекционного и неинфекционного характера является одним из основных препятствий на пути развития в XXI веке и подрывает процесс устойчивого развития государств-членов, и в связи с этим признают также настоятельную необходимость принятия на глобальном, региональном и национальном уровнях более серьезных мер по борьбе с инфекционными и неинфекционными заболеваниями.

87. Министры вновь подтверждают, что Пятый комитет Генеральной Ассамблеи является единственным из главных комитетов Организации, на который возложена ответственность за рассмотрение административных, финансовых и бюджетных вопросов. В этой связи министры просят, чтобы любые бюджетные, финансовые и административные вопросы, включая и те, которые связаны с учреждением операции по поддержанию мира или специальной политической миссии, обсуждались исключительно в рамках Пятого комитета в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

88. Министры всецело одобряют надзорные функции, выполняемые Генеральной Ассамблеей, а также ее соответствующими межправительственными и экспертными органами в области планирования, программирования, бюджетирования, контроля и оценки. В этом контексте они вновь подтверждают свою приверженность делу укрепления роли Комитета по программе и координации

и призвали государства — члены Группы 77 и Китай заполнить все вакансии в Комитете, выделенные для тех региональных групп, участниками которых они являются. Министры настоятельно призывают также остальных членов Организации Объединенных Наций принимать активное участие в сессиях Комитета.

89. Министры вновь подтверждают, что любые усилия по реформе Секретариата и системы управления, в том числе в связи с бюджетным процессом, не должны иметь целью изменение межправительственного, многостороннего и международного характера Организации, а должны укреплять способность государств-членов выполнять их надзорную и контрольную функцию и что рассмотрение и предварительное утверждение государствами-членами тех мер, осуществление которых является прерогативой Генеральной Ассамблеи, крайне важно во всех случаях, и в этой связи они ссылаются на резолюцию 66/257. Они также вновь подтверждают право всех членов Организации Объединенных Наций высказываться по вопросам административного управления Организацией, в том числе по бюджетным вопросам, и необходимость непрерывного взаимодействия и диалога Секретариата и Генеральной Ассамблеи, направленных на создание благоприятных условий для переговоров, процесса принятия решений и осуществления реформ.

90. Министры вновь подтверждают важность стратегических рамок как главного директивного документа Организации и необходимость в полной мере отразить в его содержании мандаты государств-членов, в том числе в отношении финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. В этой связи они подчеркивают необходимость активного участия государств — членов Группы 77 в рассмотрении предлагаемых стратегических рамок на двухгодичный период 2014–2015 годов.

91. Министры вновь подтверждают приверженность Группы 77 и Китая реформе Секретариата и системы управления Организации Объединенных Наций, направленной на то, чтобы Организация стала более эффективной, представительной, транспарентной и подотчетной и с большим вниманием относилась к потребностям государств-членов. Они подчеркивают, что для успешного осуществления этих реформ они должны быть основаны на широких и всеохватывающих консультациях с Генеральной Ассамблеей и отражать и укреплять основанный на решениях государств характер Организации.

92. Министры подчеркивают необходимость представлять, через Пятый комитет, Генеральной Ассамблее на рассмотрение и предварительное одобрение все предложения и меры, связанные с осуществлением рекомендаций, содержащихся в докладе Группы по управлению преобразованиями, которые относятся к компетенции государств-членов в соответствии с положениями резолюций 64/259 и 66/257 Генеральной Ассамблеи.

93. Министры подчеркивают тот факт, что текущая методика подготовки шкалы взносов отражает изменения в соответствующем экономическом положении государств-членов. Министры далее вновь подтверждают, что принцип «платежеспособности» является основополагающим критерием при распределении расходов Организации Объединенных Наций, и на этом основании выступают против какого-либо изменения элементов нынешней методологии построения шкалы взносов с целью повышения размера взносов развивающихся стран. В этой связи они подчеркивают, что основные элементы нынешней методологии

построения шкалы взносов, такие как базисный период, валовой национальный доход, коэффициенты пересчета, скидка на низкий доход на душу населения, градиент, нижний предел, верхний предел для наименее развитых стран и скидка на бремя задолженности, должны оставаться неизменными и не являются предметом переговоров.

94. Министры подчеркивают, что нынешняя максимальная ставка взноса, или верхний предел, была установлена в результате политического компромисса, противоречит принципу платежеспособности и является одной из основных причин искажений в шкале взносов. В этой связи они настоятельно призывают Генеральную Ассамблею провести обзор этого механизма в соответствии с пунктом 2 резолюции 55/5 С.

95. Министры подтверждают, что нынешние принципы и руководящие положения относительно распределения расходов операций по поддержанию мира, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее соответствующих резолюциях, должны служить основой для любого обсуждения шкалы взносов на операции по поддержанию мира. В этой связи министры подчеркивают, что шкала взносов на операции по поддержанию мира должна четко отражать особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности за поддержание мира и безопасности. Министры также напоминают, что менее развитые в экономическом отношении страны имеют ограниченную возможность производить взносы в бюджеты миротворческих операций. В этой связи министры подчеркивают, что любое обсуждение системы скидок, применяемой в отношении шкалы взносов на операции по поддержанию мира, должно учитывать условия в развивающихся странах, нынешнее положение которых не должно подвергаться негативному воздействию. Министры подчеркивают в связи с этим, что таким образом ни один из членов Группы 77 и Китая, не являющийся постоянным членом Совета Безопасности, не может быть отнесен к какой-либо категории выше категории С.

96. Министры подтверждают, что финансовая стабильность Организации Объединенных Наций не должна быть поставлена под угрозу вследствие чьих-либо произвольных действий. Министры подчеркивают, что любые попытки использовать финансовые взносы для проталкивания тех или иных предложений контрпродуктивны и идут вразрез с закрепленными в Уставе обязанностями государств-членов предоставлять Организации ресурсы, как это предусмотрено в Уставе.

97. В связи с этим министры отвергают все односторонние принудительные меры, которые противоречат международному праву и которые мешают, а иногда и не позволяют членам Группы 77 и Китаю производить выплаты начисленных взносов в бюджеты Организации.

98. Министры также выражают обеспокоенность закрытием официальных банковских счетов государств — членов Группы 77, которое подрывает надлежащее функционирование миссий, а также препятствует уплате взносов государств — членов Организации. В этой связи министры подчеркивают, что частный характер банковской системы не снимает с принимающей страны ответственности за обеспечение неограниченного доступа постоянных представительств государств — членов Группы в Нью-Йорке к банковским услугам, и настоятельно призывают принимающую страну соответствующим образом исполнять свои обязательства.

99. Министры вновь решительно подтверждают юридическое обязательство всех государств-членов нести финансовые расходы Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом и настоятельно призывают все государства-члены выплачивать начисленные им взносы своевременно, в полном объеме и без каких-либо условий. Они также подчеркивают, что необходимо в полной мере учитывать те особые трудности, с которыми действительно сталкиваются некоторые развивающиеся страны и которые не дают им возможности своевременно выполнять свои финансовые обязательства, и что решения Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному «Шкала взносов», должны приниматься с учетом таких трудностей.

100. Министры подчеркивают, что объем ресурсов, подлежащий утверждению Генеральной Ассамблеей, должен быть соразмерным со всеми предусмотренными мандатами программами и видами деятельности, с тем чтобы обеспечить их полное и эффективное выполнение. Они также вновь подтверждают приоритеты Организации, утвержденные Генеральной Ассамблеей, и необходимость того, чтобы Генеральный секретарь отражал эти приоритеты при представлении на рассмотрение бюджетов по программам.

101. Министры вновь заявляют о необходимости добиваться сбалансированности в отражении согласованных приоритетов Организации при распределении ресурсов в рамках ее регулярного бюджета, так как такое распределение систематически осуществляется в ущерб деятельности в области развития. В этой связи министры также подчеркивают, что Секретариат должен в точности осуществлять мандаты Генеральной Ассамблеи без исключений или задержек.

102. В этом контексте министры подчеркивают, что укрепление Организации Объединенных Наций и ее роли в международном сотрудничестве в целях развития имеет важнейшее значение для решения нынешних и будущих задач и использования возможностей, связанных с процессом глобализации. Они признают, что Организации Объединенных Наций необходимо укреплять свои возможности и свой потенциал в целях выполнения в полном объеме своих мандатов и обеспечения эффективного осуществления своих программ в области социально-экономического развития. В этой связи они настоятельно призывают Генерального секретаря и далее укреплять связанный с развитием компонент деятельности всей Организации, включая ее Счет развития.

103. Министры подчеркивают важность обеспечения того, чтобы Секретариат отвечал самым высоким стандартам подотчетности, транспарентности, добросовестности и этики. В этой связи министры настоятельно призывают Генерального секретаря в первоочередном порядке и в полном объеме выполнить резолюции 64/259 и 66/257.

104. Министры выражают озабоченность по поводу неадекватной доли, которая приходится на развивающиеся страны в системе закупок Организации Объединенных Наций. Они особо отмечают, что закупочная деятельность Организации Объединенных Наций должна вестись на как можно более широкой географической основе, а для развивающихся стран должен быть установлен льготный режим. Они далее подчеркивают, что реестр поставщиков Организации Объединенных Наций должен отражать членский состав Организации, и особо отмечают необходимость принятия конкретных мер для того, чтобы в рамках закупочной деятельности Организации Объединенных Наций предос-

тавить более широкий доступ на рынки предприятиям из развивающихся стран.

105. Министры подчеркивают необходимость расширения представительства развивающихся стран, в частности на высших руководящих должностях, и улучшения географического распределения в Секретариате, а также обеспечения большей транспарентности в процессе найма.

106. Министры напоминают о том, что на второй Встрече на высшем уровне стран Юга, прошедшей с 12 по 16 июня 2005 года в Дохе, главы государств и правительств приняли решение содействовать обеспечению того, чтобы в рамках программ и политики, разрабатываемых в контексте глобализации, в полной мере учитывались принципы и цели Устава и международного права, в частности в преломлении к равенству государств, уважению независимости государств, национального суверенитета, территориальной целостности и принципа невмешательства во внутренние дела государств, и подчеркнуть, что эти принципы и цели служат вдохновением для их полной приверженности многосторонности и поиска путей создания более справедливой и равноправной международной экономической системы, открывающей возможности для повышения уровня жизни их народов.

107. Министры напоминают о том, что на второй Встрече на высшем уровне стран Юга главы государств и правительств приняли решение содействовать реализации права на самоопределение народов, живущих под колониальным или иными формами иностранного господства или иностранной оккупации, которые негативно сказываются на их социальном и экономическом развитии, и призвать международное сообщество принять все необходимые меры с целью положить конец сохранению иностранной оккупации в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

108. Министры вновь призывают Израиль, оккупирующую державу, незамедлительно осуществить полный вывод своих сил с оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и с оккупированных сирийских Голан за линию, существовавшую по состоянию на 4 июня 1967 года, а также с оставшихся оккупированных ливанских территорий. Они вновь заявляют о поддержке ближневосточного мирного процесса, нацеленного на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в том числе резолюциям 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) и 1850 (2008) Совета Безопасности и принципом «земля в обмен на мир». В этой связи они вновь заявляют также о своей поддержке Арабской мирной инициативы, одобренной на Арабской конференции на высшем уровне в марте 2002 года.

109. Министры подчеркивают необходимость ранней реализации палестинским народом его права на самоопределение и на независимость его Государства Палестина, которая позволит ему осуществить присущие всем народам права на стабильность, процветание и развитие, направленное на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Министры выражают поддержку усилиям палестинского народа по достижению независимости и в этой связи приветствуют подачу Палестиной 23 сентября 2011 года ходатайства о предоставлении ей полноправного членства в Организации Объединенных Наций.

110. Министры осуждают продолжающуюся военную израильскую оккупацию палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и незаконные действия оккупирующей державы, которые все также приводят к жертвам среди гражданского населения, тяжелым испытаниям социально-экономического и гуманитарного характера и разрушению палестинского имущества, инфраструктуры и сельскохозяйственных земель, а также подрывают непрерывность, единство и целостность Территории.

111. Министры выражают глубокую озабоченность в связи с дальнейшим ухудшением социально-экономического положения палестинского народа, особенно в блокированном секторе Газа, в результате незаконной израильской практики, включая строительство поселений и стены, введение блокады и установку сотен блокпостов. Они призывают Израиль, оккупирующую державу, немедленно положить конец всем незаконным действиям, наносящим ущерб палестинской экономике и тормозящим ее развитие, включая, в частности, введение негуманной и незаконной блокады сектора Газа и ограничений на въезд людей и грузов, включая торговлю, на оккупированную палестинскую территорию и выезд из нее, и полностью возместить ущерб, причиненный палестинским домам, учреждениям и инфраструктуре. Они вновь обращаются к международному сообществу с призывом продолжать предоставлять палестинскому народу столь необходимую в этот критический период помощь в области развития и гуманитарную помощь, в частности в целях восстановления и экономического возрождения сектора Газа.

112. Министры вновь подтверждают неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на природные ресурсы, включая земельные, водные и энергетические ресурсы; и требуют, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил эксплуатировать, повреждать и подвергать опасности природные ресурсы оккупированных палестинских территорий, в том числе Восточного Иерусалима, и оккупированных сирийских Голан, а также способствовать их сокращению или истощению.

113. Министры вновь подтверждают, что правительствам Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии необходимо возобновить переговоры в соответствии с принципами и целями Устава и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы как можно скорее найти способ мирного урегулирования спора о суверенитете в связи с вопросом о Мальвинских островах, ибо этот спор наносит серьезный ущерб экономическим возможностям Аргентины, и что обеим сторонам необходимо воздержаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой одностороннее изменение ситуации, в то время как на островах осуществляется процесс, рекомендованный Генеральной Ассамблеей.

114. Министры вновь подтверждают необходимость найти способ мирного урегулирования вопросов о суверенитете, касающихся развивающихся стран, включая, в числе прочих, спор об архипелаге Чагос, включая остров Диего Гарсия, который был незаконно отделен от территории Маврикия в нарушение международного права и резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 2066 (XX) от 16 декабря 1965 года. Неспособность разрешить эти вопросы деколонизации и суверенитета может серьезно ухудшить и подорвать возможности и перспективы развития и экономики развивающихся стран.

115. Министры еще раз подтверждают, что сотрудничество Юг-Юг, в соответствии с их позицией, является дополнением, а не заменой сотрудничеству Север-Юг, и вновь подтвердили, что сотрудничество Юг-Юг является общей задачей развивающихся стран, которая базируется на принципе солидарности и предпосылках, обстоятельствах и целях, обусловленных историческими и политическими особенностями развивающихся стран, а также их потребностями и чаяниями. Поэтому для развития такого сотрудничества, как подчеркивается в Найробийском итоговом документе, требуются особые самостоятельные шаги. В этой связи министры подчеркивают, что направления сотрудничества Юг-Юг и его программа должны определяться странами Юга. В связи с этим столь важное для развивающихся стран сотрудничество Юг-Юг требует долгосрочной перспективы и глобального институционального механизма, в соответствии с видением, представленным по результатам второй Встречи на высшем уровне стран Юга.

116. Министры подтверждают важность укрепления сотрудничества Юг-Юг, особенно в нынешней международной экономической обстановке, и вновь заявляют о том, что они выступают за развитие такого сотрудничества в качестве стратегии поддержки усилий развивающихся стран в области развития, а также средства активизации их участия в глобальной экономике. Они еще раз подтверждают рамки и принципы сотрудничества Юг-Юг, принятые на их тридцать четвертом ежегодном совещании, состоявшемся в Нью-Йорке 28 сентября 2010 года, и впоследствии еще раз повторенные на тридцать пятом и тридцать шестом ежегодных совещаниях.

117. Министры подчеркивают, что Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг является главным многосторонним директивным органом системы Организации Объединенных Наций для обзора и оценки глобальной и общесистемной деятельности по осуществлению и поддержке сотрудничества в целях развития по линии Юг-Юг, включая трехстороннее сотрудничество, и по выработке общих рекомендаций относительно направлений дальнейшей работы. Министры настоятельно призывают всех партнеров, заинтересованных в поддержке сотрудничества Юг-Юг, руководствоваться целями и принципами такого сотрудничества, которые были определены в таких согласованных на международном уровне документах, как Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами, одобренный в резолюции 33/134 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года, и Найробийский итоговый документ по сотрудничеству Юг-Юг, одобренный в резолюции 64/222 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2009 года, а также другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Таким образом, министры вновь заявляют о позиции Группы, согласной которой при любых обсуждениях директивных мер вне системы Организации Объединенных Наций следует руководствоваться согласованными рамками, а также Ямусукским консенсусом в отношении сотрудничества Юг-Юг.

118. Министры приветствуют решение 17/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, особенно пункт 8 о переименовании бывшей Специальной группы в Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, и в этой связи подчеркивают, что поддержка, оказываемая сотрудничеству Юг-Юг системой Организации Объединенных Наций, может быть расширена путем укрепления Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг посредством предоставления людских, финансовых

и технических ресурсов, которые помогут Управлению и далее выполнять свою консультативную роль, оказывая консультативную помощь предметного и стратегического характера при одновременной поддержке в деле наращивания потенциала через Программу развития Организации Объединенных Наций и другие фонды и программы, что позволит Управлению поддерживать учет вопросов сотрудничества Юг-Юг во всей системе развития Организации Объединенных Наций.

119. Министры признают необходимость мобилизации соответствующих ресурсов для усиления сотрудничества Юг-Юг и в этом контексте предлагают всем имеющим такую возможность странам сделать вклад в поддержку такого сотрудничества, в том числе через Целевой фонд им. Переса Герреро для сотрудничества по линии Юг-Юг и Фонд Организации Объединенных Наций для сотрудничества по линии Юг-Юг.

120. Министры приветствуют прогресс, достигнутый в обеспечении начала функционирования Консорциума по науке, технике и инновациям для стран Юга, и предлагают государствам — членам Группы 77 принимать технические совещания по подготовке к первой Генеральной конференции Консорциума. Они также приветствуют созыв Председателем Группы 77 совещания высокого уровня по вопросам сотрудничества в области науки и техники Юг-Юг, которое было приурочено к Всемирному научному форуму, прошедшему в Будапеште с 16 по 19 ноября 2011 года.

121. Министры ссылаются на пункт 120 заявления, принятого на их ежегодной сессии в сентябре 2011 года в отношении Международного фонда содействия развитию культуры, и на принятое в ноябре 2011 года единогласное решение тридцать шестой сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и просят Генерального директора ЮНЕСКО приложить усилия к реальной активизации работы Фонда с учетом полного соблюдения положений резолюции 18С/87 Генеральной конференции, учредившей Фонд с большой «интеллектуальной и оперативной автономностью», и резолюции 35С/48, принятой в 2009 году, в которой подчеркивалась «интеллектуальная и оперативная автономность» Фонда.

122. Министры предлагают государствам — членам Группы 77 определить место проведения в 2013 году тринадцатой сессии Межправительственного комитета по последующим действиям и координации, посвященной сотрудничеству по линии Юг-Юг. Они также предлагают государствам-членам принять у себя секторальные совещания по разным направлениям сотрудничества, в том числе форумы по линии Юг-Юг для парламентариев, мэров, молодежи и представителей средств массовой информации и гражданского общества, а также другие тематические совещания, предусмотренные Дохинским планом действий, принятым на второй Встрече на высшем уровне стран Юга.

123. Министры отмечают, что ввиду наличия у развивающихся стран накапливающихся трудноразрешимых проблем может возникнуть необходимость в проведении более частых совещаний высокого уровня Группы по тематическим или секторальным вопросам с практическими итогами. В этой связи министры предлагают государствам — членам Группы 77 регулярно принимать совещания высокого уровня Группы по ключевым вопросам, которые представляют интерес для стран Юга.

124. Министры напоминают о Платформе развития стран Юга и предложили странам — членам Группы 77 принять совещания коллегии высокого уровня с участием видных деятелей в формате «мозговой атаки» для регулярного обновления Платформы с учетом развития ситуации и сложностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны.

125. Министры отмечают подготовку к третьей Встрече на высшем уровне стран Юга и предложили Председателю Группы 77 продолжить консультации с государствами-членами в отношении проведения этой встречи, которая должна состояться в удобные сроки.

126. Министры одобряют доклад двадцать седьмого совещания Комитета экспертов Целевого фонда имени Переса Герреро для сотрудничества по линии Юг-Юг и поддерживают сформулированные в нем рекомендации. Министры воздают должное Председателю Целевого фонда за его неизменную преданность делу и с удовлетворением отмечают достигнутые Фондом результаты. С учетом существенного снижения процентных поступлений Фонда в связи с нынешним мировым финансовым положением, о чем доложил Председатель Фонда, министры призывают все государства-члены внести значительный вклад в Фонд по случаю проведения 14 ноября 2012 года в Нью-Йорке Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития.

127. Министры одобряют финансовую ведомость по счету экономического сотрудничества между развивающимися странами Группы 77, представленную Председателем Группы 77, и настоятельно призывают государства-члены, которые еще не сделали этого, приложить особые усилия для погашения своей задолженности по взносам.

128. Министры выражают глубокую признательность Алжиру за его умелое руководство, превосходную работу и неустанные усилия в качестве страны-Председателя Группы 77 в 2012 году. Поскольку 2012 год оказался сложным годом для всех развивающихся стран, усердие, продемонстрированное Алжиром в качестве страны-Председателя в достижении целей и задач Группы 77, заслуживает глубокого уважения. Министры также высоко оценивают эффективную работу секретариата Группы 77 в Нью-Йорке и неизменную ценную поддержку, которую он оказывал стране-Председателю и государствам-членам, и поздравляют Исполнительного секретаря Группы 77 с вручением ему во время церемонии открытия совещания на уровне министров награды в знак признания его выдающейся работы, неизменной приверженности и преданности делу достижения целей и задач Группы 77.

129. Министры горячо приветствуют избрание путем аккламации Фиджи на пост Председателя Группы 77 на 2013 год.